

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos

1830 ربيع الأول 4 وثمان المهارت

AÑO XI

Oficinas y Talleres: Sta. Bárbara, 2

MELILLA Lunes 19 de Agosto de 1912

No se devuelven los originales

Núm. 3296

PALABRAS DE CANALEJAS

La campaña del Rif y las negociaciones con Francia

Nuestro querido colega «Diario Universal» ha comenzado a publicar una serie de trabajos de su director, D. Daniel López, fruto de conversaciones que este distinguido periodista ha sostenido con el jefe del Gobierno.

¿Por qué se metió el partido liberal en la campaña del Rif y por qué entabló las negociaciones con Francia? ¿Por qué no se inhibió? Eso se ha escrito y se ha vocado; pero eso no se puede razonar: casi causa rubor discutirlo.

¿Qué mas hubiéramos deseado liberales y conservadores?—añadía el Señor Canalejas.—Las energías económicas del país se hubieran consagrado a la reconstitución nacional, al fomento de la cultura, a promover obras públicas, a mejorar las defensas nacionales y a desvoluntamientos benéficos para la clase proletaria con la creación de instituciones de previsión social, etc.; en una palabra, todo lo que ya indican en sus programas los dos partidos en lo substancial coincidentes en esos propósitos.

Todas las declaraciones de Francia, y sin duda los propósitos sinceros de sus hombres superiores, están de acuerdo en la esperanza de que filtrándose suavemente, gradualmente, las influencias civilizadoras de ambos pueblos en África, sosteniendo al Sultan, aunque tutelándole discretamente, por métodos evolutivos cumplimos la misión que á nos la Historia, á otros las realidades presentes y á todos los ideales del porvenir nos imponían. Acta de Algeiras, y oculta, suave infiltración á todo pasto. Pero no fué así. Y sin nuestra voluntad, mejor diríamos, contra nuestra voluntad, provocada ó surgida la declaración de impotencia del Mghazen, realizada después de otros avances lo ocupación de Fez, quedó el espíritu del Acta de Algeiras intacto, pero su cuerpo material, insepulto, surgiendo la aspiración francesa al protectorado, y en algunos elementos de la nación vesina, no en sus gobernantes ciertamente, se suscitó el propósito de nuestra expansión, convirtiéndose en nuestros antiguos predios, que, por cierto,—aunque ello no haya sido objeto de aplauso para el Gobierno—perdieron tal carácter, para honra nacional, por obra de los actuales gobernantes.

Pudimos entonces, con inoculación que nos hubiera eliminado, dejar prescribir todos nuestros derechos históricos, invalidar los títulos escritos con la sangre de nuestros soldados, y aún pudiera añadirse con el sudor de las colonias españolas en África, dar al traste con la obra de la diplomacia española, y en medio del desprecio de los musulmanes, ante la sonrisa compasiva de Europa, hubiéramos tenido que abandonar, no tarde, el territorio africano después de abandonado tan dolorosamente las que fueron nuestras colonias. ¿Se podía hacer eso? El Gobierno español creyó que no.

De la actitud de los moros pudo juzgarse por síntomas que nos indujeron á decidir en horas la inevitable expedición á Larache y Alcazar, y luego á mantenernos allí cuando los extraños, y más doloroso es decirlo, algunos de los propios nos invitaban á una retirada justificada, deshonrosa, que hubiera indignificado, á nuestro juicio, al Gobierno incapaz de esa degradación.

No se dan cuenta los censores de las amarguras, de la preocupación en que hemos vivido durante algunos meses, como no se dan cuenta de lo que aquel puñado de españoles tuvo que realizar bajo la inteligente dirección de los Silvestre, los Orlán y tantos otros, que encarnaron el espíritu viril, un tanto audaz, de nuestra raza. Orgullosos, no; envanecidos, nunca; pero satisfechos, sí, de haber visto claro y haber procedido con acierto, que corrió la fortuna, en unos momentos en que tenía la conciencia de ser yo demasiado pequeño para una responsabilidad tan grande que, aun compartida con el apreciable y alentador consejo de mis compañeros, sobre todo del ministro de Estado, resultaba abrumadora.

no al llegar el momento oportuno en el Parlamento, recomendándola al aplauso de la nación.

Así las cosas, surgió el protectorado, como consecuencia de la negociación franco-alemana, y con este suceso vino la anticipación de nuestros deberes y la lucha contra la presión ejercida en nuestro ánimo por los que encuentran pequeña toda la zona que se nos reconoció en 1904, empujándonos incluso á pretender Taza, Fez y Tanger, y aquellos—algunos bien eminentes—que decían que cuanto menos mejor, porque España necesitaba reconcentrarse en sí misma, olvidando que hay horas providenciales é históricas, que si no se aprovechan no se repiten jamás.

Y frente á eso Francia, y alguien más que Francia, encareciéndonos las condiciones precarias en que vivimos con el Tratado de 1904 y las más expeditas que íbamos á adquirir, y la obligación moral y de equidad en que estábamos de compensar á Francia los sacrificios que había tenido que hacer en el Tratado con Alemania, de cuyos provechos íbamos á participar.

Y el presidente del Consejo nos decía:

«En el tráfago de la lucha, en la que me han sostenido algunos periódicos, cuyo aliento nunca agradeceré bastante, pero en la que he sido muy combatido por otros; teniendo que rehuir lo más hábilmente posible la fiscalización parlamentaria, con una parte de la Prensa francesa hostil y aún amenazadora, comprendiendo cuánto importa á España, por toda clase de razones, la buena amistad con la nación vesina, algunas veces demasiado espontáneas, pero bien sinceras, brotaban de mis labios palabras indicadores de cuánto hubiera halagado mi tranquilidad egoísta el sustraerme á las responsabilidades del Poder.»

DE ACTUALIDAD



MULAY HAFID

cuya abdicación es hoy la nota más importante del mundo político.

EN EL PARQUE

Casino Militar

A las siete de la tarde de ayer, tuvo lugar la inauguración de la magnífica Caseta que para las fiestas y fiestas de Septiembre, ha levantado en el Parque Hernández el Casino Militar, con acertada iniciativa que honra á su Junta de Gobierno presidida por el Excmo. señor Auditor General de Guerra, D. Melchor Saiz Pardo.

No será necesario decir que la juventud se dio cita en la preciosa instalación, brillándose hasta las nueve y media. La estancia era verdaderamente grata en aquel delicioso lugar, iluminado con profusión y cubierto por techo de flores.

SS. EE. el Capitán General, el jefe de E. M., y el Inspector General de S. M., señor Cabello, honraron con su presencia á la Caseta que se vio concurridísima.

A juzgar por el estremo, la temporada será brillantísima. Y para terminar vamos á consignar un ruego de la Junta. Esta agradecería vivamente que las familias no llevasen consigo á los niños, que restan espacio á los concurrentes, pero como la infancia tiene sus derechos, el Casino tiene el propósito de dedicarle su atención, preparando un baile de niños que tendrá lugar en uno de los días festivos.

Para la Tómbola de Beneficencia

Con destino á la Tómbola de Beneficencia, que tendrá lugar durante los próximos festejos de Septiembre, se han recibido los siguientes regalos: Regimiento Cerinola núm. 42, un neceser para Caballero. D. José Carcaño, dos botellas de anís y dos de rom. Helad Huarit, un billete de 25 pesetas. Mohamed Eltuyary, un par de babuchas bordadas. Hach Abdelvín Chaunl, un pñuelo de seda. D. Amador García (Hotel España), dos grandes figuras. D. Manuel Becerra, una artística jardinería. Abdalao Hamor, una pieza tela calada. Mohamed Ben Ayur, una pieza de tela calada. Abderraman Guesus, una pieza tela calada.

LA SEÑORA D. Dolores Molina de Ruiz Falleció ayer después de recibir los Santos Sacramentos R. I. P. Su desconsolado esposo D. Francisco Ruiz Castillo, 2.º Teniente de Ingenieros; sus hijos, Doña Elvira, Doña Pilar, Doña Antonia, D. Fernando y D. Antonio; su madre Doña Isabel Ruiz; su hermano D. Manuel; su tío D. Antonio y demás familia. PARTICIPAN á sus amigos tan sensible pérdida, y le ruegan asistan á la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, á las diez y siete, desde la casa mortuoria, calle de Cáceres, núm. 10 (barrio Real), al Cementerio de la Purísima Concepción, por lo que le quedarán eternamente reconocidos. No se reparten esquelas.

INFORMACIÓN ÁRABE

هي الحالة هذى اما في الجنوب وان السلطان اكيد مولاي الهبا وان يزحف بقوة مؤلفة من خمسة عشر الف رجل ومن الهكن بان من قريب سيكون عدد مسكرا له اقل من ثلاثين الف مع كابة السلاح والذخاير الحربية والمون والفطرس حتى ومن من فتن وفنابها العديدة وان السلطان مولاي منذ كهيظ عالم بكل شي وتصله كابة اللخيار ومن المحتبل بان لا يعضى شهر شعبان حتى يكون قدم استعباه وبذايك تكمن بداية الرواية الثابتة لتتزال السلطان عن العرش كيف لا وفد شاء بان السلطان يحجزر مايه حتى ان رسايه وكاتبه تهمه دائما كما انه يتنقل الاحراش مشغول الليل نظرا للجميل الهائل الذي اخذته على عاتقه وفله الامن الكافية مما ترددت كحاله حرجا اذ ان درل اوروبا وبالخص العائوا ونها تقدم اطلب تعريضات شتى بما اع باطاه والجرى الكابن بين منطفة البرد الصبزي ومظنة البيرد اللبرسى يطرو عند اول دول دن الامن كزين في كابة انطفة الصبزي والراحة سايدة وام يجرى امو وفلف الكبار ويشتل الهال والعاقل ينظر الي القرف الكابن والحاله ويحكم دنها

De la Plaza y de las posiciones

El Coronel Gavanna En el vapor-correo «V. La Roda» marchó en la tarde de ayer, para la Península, el Coronel de Infantería D. Pedro Gavanna y Sanz, que hasta su ascenso á este empleo, por mérito de guerra, tuvo el mando del Batallón de Cazadores de Ciudad Rodrigo. Fué despedido en el muelle por sus numerosos amigos y compañeros. A la Península En el vapor «V. La Roda» embarcó en la tarde de ayer para la Península, el Coronel de Infantería D. Joaquín Muñoz, que hasta ahora tuvo el mando del Batallón de Cazadores de Telavera. El Coronel Muñoz fué ascendido á este empleo por su brillante comportamiento en los combates del mes de Mayo último.

El General Arráiz de Conderena

El ascenso de este ilustrado Jefe de Infantería, ha causado júbilo y ha causado pena en el Regimiento de Saboya. ¿Cómo no ha de producir alegría y satisfacción ver elevarse á las doradas cumbres del generalato al jefe entusiasta, al jefe bueno, al jefe cariñoso, al jefe ilustrado, que con su entusiasmo, su bondad, su cariño y su ilustración, puso el Regimiento en las famosas condiciones que posee para ser de utilidad preclada á nuestra Patria? Mas ¿cómo no ha de apenar á cuantos á este glorioso Regimiento pertenecen, esta separación? Estamos seguros de que jefes, oficiales, clases y soldados dirán con sus corazones al nuevo General: «Os vais, señor; pero en nuestro recuerdo seguís siendo el coronel de Saboya. Sabemos que como á nosotros, os duele esta separación, pero tened presente que vuestro espíritu nos sigue dirigiendo.» El General Arráiz ha sido felicitadísimo por la oficialidad de la columna que acompaña en Tíasar. El pasado día 13 reunió á su mesa á los jefes y oficiales del campamento y á los de la policía de Lizanen, obsequiando á todos con una copa de champagne. Se expresó, por cuantos tienen el honor de tratarle, el deseo de nuevas prosperidades, y el Teniente coronel Sr. Castell, como más antiguo, hizo uso de la palabra para testimoniar al nuevo General en nombre de todos, los deseos en que abundaban. Leyó el felicitado un soneto, que le ha dedicado el Teniente Giménez de la Orden, y que es expresión fiel del común sentir. He lo así: Mi general, si dás vuestra licencia, Glosaré vuestro ascenso en un soneto; Aunque debo decir con respeto Que es mucho alarde de mi experiencia. ¿Cómo ello ha de cantar á su Excelencia? —Que Excelencia seréis no es un secreto— ¿A su juicio clarísimo y discreto? ¿A su fácil y armónica elocuencia? Ya se me alcanza cual la glosa fuera Que á todos con afecto nos uniera: Acordándonos, señor, del Regimiento. Porque él conservará, mi general, Entre el oro de joy de su historial, Vuestro nombre, de grande valimiento. Por último, el General Arráiz de Conderena, vivamente emocionado, agradeció las felicitaciones entusiastas que se le habían dirigido, y dió á conocer á los reunidos la orden de despedida al Regimiento, que según dijo muy elocuentemente, resume sus sentires y asociaciones. «Mi ascenso á General de brigada, que se me ha otorgado por Real decreto de 12 del actual, me obliga con el Regimiento mucho más de lo que ya lo estaba. La mayoría de mis servicios de Coronel, los he prestado mandando este Cuerpo, y con él en la campaña de Melilla de 1909 durante siete meses y en las huestes de Bilbao de 1910 y 1911, lo mismo que en el tiempo intermedio en Leganés y en Madrid de guarnición, sólo sesiones he tenido, por el interés con que todos me han secundado, contribuyendo con su inteligencia y entusiasmo á sostener y elevar el buen nombre de Saboya, que en todas partes ha sido objeto de plácemes y felicitaciones. A la labor que ha realizado el Regimiento en esta campaña desde el mes de Enero, cooperando en la medida que le ha correspondido al éxito de las operaciones, debe atribuirse principalmente la recompensa que con tanta largueza premia los modestos servicios de su Coronel; y á mi profundo reconocimiento á S. M. el Rey por la concesión del empleo, y á los Excmos. Sres. Ministro de la Guerra y Capitán General de Melilla por su propuesta, debo unir lo uno públicamente con el mayor gusto el más sincero agradecimiento á los jefes, oficiales, clases y soldados del Cuerpo (in cuya cooperación no me vería honrado con la merced que ha recibido), los cuales siempre serán objeto de mi cariñosa predilección.» Como una de mis más grates afecciones, conservaré toda la vida el recuerdo de nuestro querido Regimiento de Saboya y cuantos en él me han ayudado á mantener sus prestigios, desearé vivamente que continúe su tradición gloriosa en beneficio de la Patria y del Rey. Felicitamos con entusiasmo al nuevo General de Brigada, y le vaticinamos en su elevada jerarquía nuevos triunfos que sumen á su prestigiosa personalidad.

DE SOCIEDAD

En el vapor-correo «V. La Roda», salieron ayer para Málaga y Ronda, la respetable esposa de S. E. el Capitán General con su bella hija María, acompañadas por el Teniente Coronel de Infantería D. Juan Manuel García Manobes.

En el mismo barco salió el Teniente Coronel de Artillería Sr. Morille, con su distinguida esposa y lindas hijas y la familia del bizarro Capitán de Infantería Sr. Lopez Vienolo.

Por último, embarcaron también para Málaga, nuestro querido director don Cándido Lobera y su bella esposa, á los que acompañaban su señora madre.

Con tal motivo estuvo concurridísimo el muelle de Villanueva, por las numerosas relaciones de los distinguidos viajeros, que saludaron á decirles adios.

Señalados. Acompañado de su bella y distinguida esposa, llegó ayer en el vapor-correo «La Roda», el Ingeniero de Minas, con destino en la Compañía «Norte Africano», D. Luis García Alix, después de haber hecho su tournee de boda, por las principales capitales de la Península y por el Extranjero. Sean bienvenidos.

El sueño de mi patria

Al distinguido Capitán del Regimiento de San Fernando, Don Ricardo Marzo.

Sonó el toque de oración en la vasta meseta del campamento y de él salieron las agudas notas, como plegaria dulcísima á la tard que muere. Los áridos picachos del Monte Mauro, hanse cubiertos ya con el cendil de sombras que la noche tiende sobre ellos en su avance lento; á lo lejos se duerme el mar besando la arena africana, dejando en ella los arrullos de sus olas, como ofrenda de amor. En distintos puntos, sobre las cumbres, brillan inciertas primeras, fijas como ojos de fuego más tarde, las luces de los campamentos próximos á la brisa, indiscreta lleva de uno á otro, raspa, esos de guitarras, solares y players, unidas en íntimo consorcio con los aires populares de la tierra valenciana.

Son los hijos del Oid, que evocan las memoranzas de su país levantado, acudidos por la brisa que llega del Mediterráneo y acaricia sus frentes.

Un sonido agudo y prolongado detiene sus cantos y hace enmudecer las vibrantes notas con que se acompañan. Fué el toque de silencio quien cerró sus labios y á la par, fué también cerrando los ojos de luz que brillaban en la explanada.

La noche impera con su cortejo de sombras que ora penetran por los hondos barrancos, ora trepan por las colinas de los montes, como visiones dantescas que surgen del misterio.

Ladran los perros en las lejanías de los adarves y van los mercederos de agua; arrastrando su cuerpo como reptiles por las cortaduras del barranco en espera de una castrón propicia para satisfacer sus codios de raza.

Bajo el amplísimo cielo africano, en el silencio se engarzan los astros, y en la noche, testigo sublime de los heroísmos patrios.

Duerme, España mía, duerme en paz! El parto de hijos tan bravos como los que dió á los ojos del mundo en todas las edades de la Historia, necesita descanso, y ese te lo proporcionarán fieles á su patriotismo, los sucesores de aquellos héroes, los que van añadiendo una hoja más á tu brillante corona de laureles, para que la posteridad ves y reciba intacto el legado de amor y honra que recibieron ellos.

En el silencio de la noche, en mis horas de puesto, siento alucinaciones y vértigos de admiración, cuando al acaso viene á turbar el silencio algú tiro enemigo y se lanzan al parapeto sedientos de lucha mis valientes compañeros de armas, que por haber hecho el servicio diario, quedaron exentos de alternar con nosotros.

Grandioso espectáculo este, que conmueve el ánimo, y ante él ¡podéis creerlo españoles! podrémos ver á través de las sombras flotando con ellas y rodeado de un nimbo de gloria, el espíritu de Noval, que nos alienta y encamina por la senda del honor.

Duerme patria mía, duerme, que tus hijos velan y si alguno de ellos perece, mos en la jornada, sea esto la ofrenda humildísima que el hijo tributa á la madre.

Ha dos años vitieron á recibir su bautismo de sangre, los que hoy vuelven á tu regazo, los que lucharon por tu honor que es el suyo.

Cuando llegue su hora de rendir el tributo á la tierra, cuando su cuerpo repose en el modesto nidal del cementerio aldrano, entre matijos y florecillas, todavía legarán á la posteridad sus heroísmos y brillarán en lo más sagrado de su hogar para orgullo de los hijos, las cruces ganadas en buena lid, cruces blancas, rojas, hermosas cruces que indican el recorrido de la vida humana por el calvario del dolor hasta la cumbre de la gloria.

¡Duerme patria, que tus hijos velan!

Ricardo González. Soldado de la 6.ª del 1.º del 11 de línea, Eshafen 9 8 912.

JUEGOS FLORALES

Se han recibido los siguientes trabajos: Núm. 50.—Lema: «Avante, España africana»; para el tema 9.º. Núm. 51.—Lema: «Tate, tate, follozelcos...»; para el tema 1.º. Núm. 52.—Lema: «Amor et bellum»; para el tema 9.º. Núm. 53.—Lema: «Tántalo»; para el tema 1.º.

Información postal y telegráfica

Nuestro correo en Marruecos

La importante revista profesional «El Cronista de Correos», publica en su último número las siguientes líneas relativas al servicio de Correos en Marruecos...

Entre trabajadores. No ignoran nuestros lectores que en las obras de prolongación de la línea del ferrocarril de la Compañía «Norte Africano» desde el África al Jemí de Yazer...

Grandes Almacenes. Una vez en Marruecos, lugar de la ocurrencia, el General se informó brevemente de los hechos, y su intervención legó imponer el orden...

Contínuamente grandes arribos de MUEBLES de todas clases. BATERIA DE COCINA, LOZA Y PORCELANA, CRISTALERIA...

Dres. Roncal y Bonet. Especialistas en garganta, nariz y oído. Conde del Serrallo, 10, pral. decha. frente a la casa de Paraiso. 59

Desde el Peñón

En el vapor «Luis Vire» de la Compañía de Correos de África y procedente de Larache y Alcazar, a donde fué en misión oficial, ha llegado esta tarde el duque de San Pedro de Gaxtáin...

Destinos en Infantería. El «Diario Oficial» publica la siguiente propuesta de destinos: Coronel D. Prudencio Regollos...

Noticias militares. Continúan de Melilla a la Brigada Disciplinaria. D. César Campillo, del cuadro de eventualidades al regimiento de Melilla...

Ascensos en Infantería. El Diario Oficial del Ministerio de la Guerra de hoy, publica el ascenso a primeros tenientes, de los segundos D. Jaime Vidal, D. Pedro del Real, D. Luis Algor...

Obreros de Artillería. También publica el periódico oficial del Ministerio de la Guerra, la propuesta de destinos de obreros filiados en el Arma de Artillería...

Obrero herrador. En el D. O. de hoy se anuncia una vacante de obrero herrador de segunda clase con 1.200 pesetas de sueldo anual...

Las huelgas. En Toledo. Huelga de panaderos. Comunican de Talavera que se han declarado en huelga los obreros panaderos...

En Alicante. Los carpinteros no trabajan. Continúa en el mismo estado la huelga que sostienen los obreros carpinteros y ebanistas de esta localidad...

En Zaragoza. Sigue el conflicto. Junta general. Los pa requiridos se rebaten. Los dependientes a la huelga. En el local de su Sociedad, han celebrado una reunión general los obreros de costura y hoteles...

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

Noticias militares

Destinos en Infantería. El «Diario Oficial» publica la siguiente propuesta de destinos: Coronel D. Prudencio Regollos, ascendido, del regimiento de San Fernando...

Continúan de Melilla a la Brigada Disciplinaria. D. César Campillo, del cuadro de eventualidades al regimiento de Melilla...

Ascensos en Infantería. El Diario Oficial del Ministerio de la Guerra de hoy, publica el ascenso a primeros tenientes, de los segundos D. Jaime Vidal, D. Pedro del Real, D. Luis Algor...

Obreros de Artillería. También publica el periódico oficial del Ministerio de la Guerra, la propuesta de destinos de obreros filiados en el Arma de Artillería...

Obrero herrador. En el D. O. de hoy se anuncia una vacante de obrero herrador de segunda clase con 1.200 pesetas de sueldo anual...

Las huelgas. En Toledo. Huelga de panaderos. Comunican de Talavera que se han declarado en huelga los obreros panaderos...

En Alicante. Los carpinteros no trabajan. Continúa en el mismo estado la huelga que sostienen los obreros carpinteros y ebanistas de esta localidad...

En Zaragoza. Sigue el conflicto. Junta general. Los pa requiridos se rebaten. Los dependientes a la huelga. En el local de su Sociedad, han celebrado una reunión general los obreros de costura y hoteles...

En Madrid. Huelga de panaderos. Comunican de Talavera que se han declarado en huelga los obreros panaderos...

En Alicante. Los carpinteros no trabajan. Continúa en el mismo estado la huelga que sostienen los obreros carpinteros y ebanistas de esta localidad...

En Zaragoza. Sigue el conflicto. Junta general. Los pa requiridos se rebaten. Los dependientes a la huelga. En el local de su Sociedad, han celebrado una reunión general los obreros de costura y hoteles...

En Madrid. Huelga de panaderos. Comunican de Talavera que se han declarado en huelga los obreros panaderos...

En Alicante. Los carpinteros no trabajan. Continúa en el mismo estado la huelga que sostienen los obreros carpinteros y ebanistas de esta localidad...

En Zaragoza. Sigue el conflicto. Junta general. Los pa requiridos se rebaten. Los dependientes a la huelga. En el local de su Sociedad, han celebrado una reunión general los obreros de costura y hoteles...

En Madrid. Huelga de panaderos. Comunican de Talavera que se han declarado en huelga los obreros panaderos...

En Alicante. Los carpinteros no trabajan. Continúa en el mismo estado la huelga que sostienen los obreros carpinteros y ebanistas de esta localidad...

En Zaragoza. Sigue el conflicto. Junta general. Los pa requiridos se rebaten. Los dependientes a la huelga. En el local de su Sociedad, han celebrado una reunión general los obreros de costura y hoteles...

En Madrid. Huelga de panaderos. Comunican de Talavera que se han declarado en huelga los obreros panaderos...

En Alicante. Los carpinteros no trabajan. Continúa en el mismo estado la huelga que sostienen los obreros carpinteros y ebanistas de esta localidad...

En Zaragoza. Sigue el conflicto. Junta general. Los pa requiridos se rebaten. Los dependientes a la huelga. En el local de su Sociedad, han celebrado una reunión general los obreros de costura y hoteles...

En Madrid. Huelga de panaderos. Comunican de Talavera que se han declarado en huelga los obreros panaderos...

En Alicante. Los carpinteros no trabajan. Continúa en el mismo estado la huelga que sostienen los obreros carpinteros y ebanistas de esta localidad...

En Zaragoza. Sigue el conflicto. Junta general. Los pa requiridos se rebaten. Los dependientes a la huelga. En el local de su Sociedad, han celebrado una reunión general los obreros de costura y hoteles...

En Madrid. Huelga de panaderos. Comunican de Talavera que se han declarado en huelga los obreros panaderos...

En Alicante. Los carpinteros no trabajan. Continúa en el mismo estado la huelga que sostienen los obreros carpinteros y ebanistas de esta localidad...

En Zaragoza. Sigue el conflicto. Junta general. Los pa requiridos se rebaten. Los dependientes a la huelga. En el local de su Sociedad, han celebrado una reunión general los obreros de costura y hoteles...

En Madrid. Huelga de panaderos. Comunican de Talavera que se han declarado en huelga los obreros panaderos...

En Madrid. Huelga de panaderos. Comunican de Talavera que se han declarado en huelga los obreros panaderos...

En Alicante. Los carpinteros no trabajan. Continúa en el mismo estado la huelga que sostienen los obreros carpinteros y ebanistas de esta localidad...

En Zaragoza. Sigue el conflicto. Junta general. Los pa requiridos se rebaten. Los dependientes a la huelga. En el local de su Sociedad, han celebrado una reunión general los obreros de costura y hoteles...

En Madrid. Huelga de panaderos. Comunican de Talavera que se han declarado en huelga los obreros panaderos...

En Alicante. Los carpinteros no trabajan. Continúa en el mismo estado la huelga que sostienen los obreros carpinteros y ebanistas de esta localidad...

En Zaragoza. Sigue el conflicto. Junta general. Los pa requiridos se rebaten. Los dependientes a la huelga. En el local de su Sociedad, han celebrado una reunión general los obreros de costura y hoteles...

En Madrid. Huelga de panaderos. Comunican de Talavera que se han declarado en huelga los obreros panaderos...

En Alicante. Los carpinteros no trabajan. Continúa en el mismo estado la huelga que sostienen los obreros carpinteros y ebanistas de esta localidad...

En Zaragoza. Sigue el conflicto. Junta general. Los pa requiridos se rebaten. Los dependientes a la huelga. En el local de su Sociedad, han celebrado una reunión general los obreros de costura y hoteles...

En Madrid. Huelga de panaderos. Comunican de Talavera que se han declarado en huelga los obreros panaderos...

En Alicante. Los carpinteros no trabajan. Continúa en el mismo estado la huelga que sostienen los obreros carpinteros y ebanistas de esta localidad...

En Zaragoza. Sigue el conflicto. Junta general. Los pa requiridos se rebaten. Los dependientes a la huelga. En el local de su Sociedad, han celebrado una reunión general los obreros de costura y hoteles...

En Madrid. Huelga de panaderos. Comunican de Talavera que se han declarado en huelga los obreros panaderos...

En Alicante. Los carpinteros no trabajan. Continúa en el mismo estado la huelga que sostienen los obreros carpinteros y ebanistas de esta localidad...

En Zaragoza. Sigue el conflicto. Junta general. Los pa requiridos se rebaten. Los dependientes a la huelga. En el local de su Sociedad, han celebrado una reunión general los obreros de costura y hoteles...

En Madrid. Huelga de panaderos. Comunican de Talavera que se han declarado en huelga los obreros panaderos...

En Alicante. Los carpinteros no trabajan. Continúa en el mismo estado la huelga que sostienen los obreros carpinteros y ebanistas de esta localidad...

En Zaragoza. Sigue el conflicto. Junta general. Los pa requiridos se rebaten. Los dependientes a la huelga. En el local de su Sociedad, han celebrado una reunión general los obreros de costura y hoteles...

En Madrid. Huelga de panaderos. Comunican de Talavera que se han declarado en huelga los obreros panaderos...

En Alicante. Los carpinteros no trabajan. Continúa en el mismo estado la huelga que sostienen los obreros carpinteros y ebanistas de esta localidad...

En Zaragoza. Sigue el conflicto. Junta general. Los pa requiridos se rebaten. Los dependientes a la huelga. En el local de su Sociedad, han celebrado una reunión general los obreros de costura y hoteles...

En Madrid. Huelga de panaderos. Comunican de Talavera que se han declarado en huelga los obreros panaderos...

En Alicante. Los carpinteros no trabajan. Continúa en el mismo estado la huelga que sostienen los obreros carpinteros y ebanistas de esta localidad...

En Zaragoza. Sigue el conflicto. Junta general. Los pa requiridos se rebaten. Los dependientes a la huelga. En el local de su Sociedad, han celebrado una reunión general los obreros de costura y hoteles...

En Madrid. Huelga de panaderos. Comunican de Talavera que se han declarado en huelga los obreros panaderos...

En Alicante. Los carpinteros no trabajan. Continúa en el mismo estado la huelga que sostienen los obreros carpinteros y ebanistas de esta localidad...

En Zaragoza. Sigue el conflicto. Junta general. Los pa requiridos se rebaten. Los dependientes a la huelga. En el local de su Sociedad, han celebrado una reunión general los obreros de costura y hoteles...

En Madrid. Huelga de panaderos. Comunican de Talavera que se han declarado en huelga los obreros panaderos...

(10) Folleto de EL TELEGRAMA DEL RIF

CAROLINA INVERRIZIO

Justicia Divina

pensamientos, y cuando la levantó apareció su semblante iluminado por un rayo de bondad sublime. —¡Ah, madre mía, no dudo de que eres tú quien me inspiras! exclamó.

encuentro hizo al verla un ademán de júbilo.

—¡Cómo se alegrará Enrique con tu visita! exclamó con respetuosa familiaridad, —quería ir a verte, pero no se encontraba bien.

—¡Pobre Enrique! —murmuró Satanela enternecida, —le hago sufrir demasiado.

Mencó la precedió a la alcoba de Enrique. Este estaba acostado porque las piernas se negaban a sostenerle.

—Soy un hombre muerto —pensaba. —¡Pobre Satanela!

Al aparecer la joven, la sonriosa de ella le iluminó el semblante.

Enrique le tendió los brazos. Satanela le abrazó con efusión infantil, diciendo: —¡Ah! tantas cosas; estaba loco, martirizaba sin piedad a pobres inocentes; soy malo, muy malo. ¡Ay! cuando oí á aquella mujer pedir perdón a mi madre, no sé lo que pasó por mí, pero me quedé incapaz de contestar ni de pensar.

Enrique creyó que la joven deliraba. —Vamos, explícate, ¿qué ocurre?

Ella sonrió para animarle y le repitió minuciosamente su conversación con la condesa.

Enrique, por toda respuesta, la abrazó y besó con paternal ternura. —El corazón de tu madre se ha revelado en ti —le dijo, —y ahora si que eres digna de ella.

—¿Mas no debo vengarla?

—Ese era mi deseo y por eso cultivé en tu alma, virginal, esa aspiración; yo sólo te conduje en tan fatal camino. Por lo mismo me corresponde ahora aconsejarte lo contrario. Tu madre se me ha aparecido en sueños, lamentándose de tu cólera implacable por mi suscitada.

Satanela escuchaba pálida y temblorosa.

—¿Mi madre? —repitió.

—Sí, aún la veo como me contemplaba con aquellos sus ojos dulces y piadosos; aún oigo su voz, que me dice: «Enrique, no estoy contento de tí. ¿Qué has hecho de mi hija? ¿Por qué a maste su mano contra inocentes? Cualquiera que sean sus desventuras en la vida, una mujer nunca debe vengarse. Su misión en la tierra es de perdón, de amor, de caridad, de rehabilitación. Yo he perdonado á mis asesinos, que mi hija haga otro tanto.

—¡Oh! ¿Por qué no me aconsejaste así antes? —exclamó Satanela con tan desgarrador acento, que causó en Enrique amargo remordimiento.

—Porque te negabas á escucharme;

pero ya que tu corazón se abre a la piedad y al perdón, no te olvides de que á veces como Evelina no necesitan humanas venganzas.

Satanela rompió a llorar desconsoladamente.

Sus nervios en violenta tensión, precisaban de un desahogo, sin el cual la pobre joven hubiera perdido la razón.

—¡Ah, me parece que un velo se rasga delante de mi vista! —sollozaba.

—¿Cómo pude ser tan perversa é implacable? ¿Me perdonará mi madre todavía?

Tu madre te bendice desde el cielo, querida Satanela. Lloro, lloro... ¡Si yo pudiera llorar contigo! ¡Las lágrimas hacen tanto bien!

Siguió un largo silencio. Satanela y Enrique continuaban abrazados, cuando entró en la alcoba el viejo gitano.

—Dispenseme si los molesto —dijo, —pero hay una persona que solicita con urgencia hablar con Enrique para un asunto importantísimo. Yo no quería entrar, pero tanto insistió.

—¡Eh, eh! ¿No me engañas? ¿Y dices que desea hablar con Enrique?

—Sí.

—Pues yo misma seré quien le reciba.

—¡Supícale que aguarde unos minutos.

Y abrazando de nuevo á Enrique, le preguntó casi sin darse cuenta de ello.

—¿Lo oyes? Fernando está aquí ¿Qué querrá?

—Aún no puedo decirlo, alma mía; pero cálmate, comprende que no debes presentarte á él en ese estado de agitación.

—Si, tienes razón —exclamó Satanela, —mas ante tan imprevista alegría no soy áuena de contener los anhelos de mi pecho.

Satanela le apretó con fuerza una mano.

—No dudes de que sabré contenerme en su presencia, aunque al oír pronunciar su nombre sentí un instante de debilidad.

Levantó la joven su serena frente con altivez, sonriendo con indefinible tristeza.

—Voy á recibirle —añadió con sercillez, apoderándose del paquete atado que trajo de su casa.

Fernando esperaba en el salón con impaciencia más fácil de imaginar que de escribir.

Le incitó á visitar á Enrique el mismo objeto que dió origen á la entrevista de la condesa con Satanela: el de influir en el ánimo de las dos personas que podían perder al conde Altieri y á su familia.

—¿Logrará su propósito? El joven no dudaba; pero, sin embargo, como tenía tantas pruebas de la bondad de Enrique y de Satanela, no vaciló en dar tan importante paso.

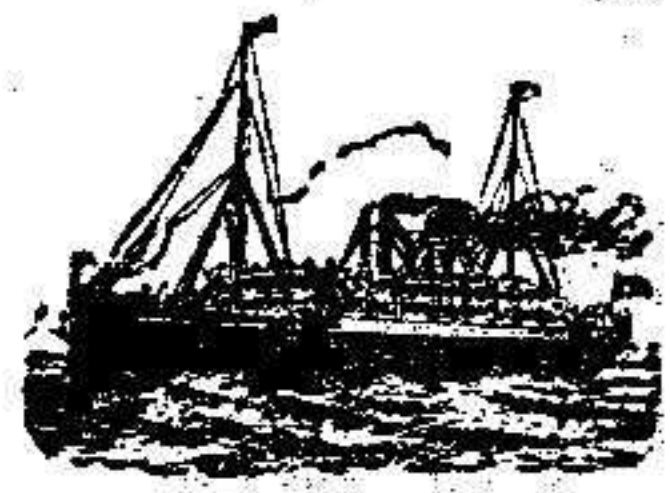
—¿Acaso no les debía la vida? Ciertamente el móvil de la generosa conducta de Satanela estribaba en el amor que el pintor inspiró á ésta, amor que si antes le causaba repugnancia, cuando supo la historia verdadera de la hija de Evelina le produjo lástima y

BANCO DE CARTAGENA CASA DE AHORROS Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lora, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Ceiza, Saravaca, Alicante, Melilla, Huelva y Yecla.

Table with financial data: Saldo anterior, Imposiciones durante la semana, Suma, Reintegros, Saldo.

Sucursal en Melilla: Calle Granada, núm. 10

SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO Compañía de Navegación a Vapor



Salidas fijas de Marsella todos los días 8 y 18 de cada mes. Llegadas fijas a Melilla todos los días 8 y 23 de cada mes.

Para informes, sus consignatarios: SRES. CATTAN Y BENATTAR ALFORSO XII (MANTELETE)

F DE AZOQUETA HUELVA - MELILLA

Artículos para Industrias. Minas y Ferrocarriles. Efectos navales. Aceites Minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borrás, Correas, Grifos, Válvulas, Palas, Picos, Acero para barrenos, Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc

Compañía Española de Minas del Rif

Horario de los trenes a partir de 4 de Mayo 1912

Table with train schedules: ESTACIONES, N.º 1, N.º 2, N.º 3, ESTACIONES, N.º 1, N.º 2, N.º 3

Grandes Almacenes de Muebles

Herederos de JUAN ALONSO Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20, MÁLAGA

Drogas Industriales y Artículos fotográficos

Aceite de Linaza, Barnices, Pinceles, Tierras, Colas y productos fotográficos en competencia en calidad y precios con lo mejor en plaza por comprar directamente de los productores.

POWER Línea de Marruecos

Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Costa de Marruecos, Gibraltar y Melilla. Salidas de Londres, cada doce días: Vapores Penhurs, Pouvoir y Pegwell.

Ferro-Carril de la Compañía del Norte Africano Línea de Melilla a las Minas del Monte Ffra y prolongación

Table with train schedules: Trenes ascendentes, Trenes descendentes, ESTACIONES, 1, 3, 5, 7, ESTACIONES, 2, 4, 6, 8

Anuncios Económicos

HABIENDOSE cambiado al desembarcar del «Vicente La Roca», el 12 del actual, una sombrerera conteniendo una fundá de gorra blanca, un cinturón de cuero, un tirante de sable, un par de guantes de piel y otros objetos, por otra sombrerera parecida, se ruega sea devuelta a la calle de San Miguel, 31, pral., pueblo.

COMEDOR ECONOMICO, Castelar, 2, Conde Berrallo, 10. Almuerzo y Comida por semana 1850. Camas a 50 ó 75 céntimos y a peseta. Habitaciones amuebladas para matrimonios. 60

RASLADO.—El despacho de don José Valdés, se ha trasladado a Triana frente a la Fundación de don Pedro Cobos, casa llamada del estanco. 83

MODISTA, recién llegada de Barcelona ofrece sus servicios en la confección de vestidos de todas clases para señora y niñas.—Especialidad en el corte sastrer. Julia A. de Cuspiera, calle Gran Capitán, 7, primero.—Melilla. 87

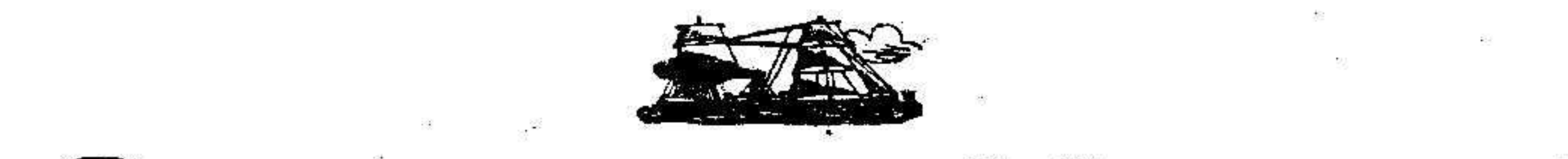
ADOR.—Se alquilan espaciosos locales propios para almacenes ó talleres.—Razón, Sira y Cánovas.—Melilla. 77

SE ALQUILAN camas a peseta. Calle Antonio Falcón, número 4, (Buen Acuerdo). 73

Aviso.—Se desea un socio capitalista que aporte 25.000 pesetas para establecer una industria desconocida en esta Plaza manejada por él mismo y que producirá un rendimiento de 100 por 100, Alonso Martínez núm. 19, don Manuel Pérez, de 10 a 12. 68

La Ferretería «BUEN ACUERDO», General Buceta, tiene el gusto de participar a su numerosa clientela del ramo de marina que ha recibido grandes cantidades de la pintura sub-marina «patente» casé obscuro, a precios muy reducidos. 79

NUEVO SERVICIO DE VAPORES Entre Melilla, Málaga, y Orán POR LOS MAGNIFICOS BUQUES



Comercio y Marroqui

Admite carga y pasaje.—Precios económicos. Para más detalles dirigirse a su consignatario DEGRACIAS PALOMARES, Carretera del Buen Acuerdo, núm. 40, Almacén de Cereales, ó Muro X, Agencia de Transportes. 47

SERVICIO FIJO SEMANAL ENTRE Barcelona-Almería-Melilla Y Vice-versa



De Melilla a Barcelona 48 pesetas. Cámara 24 pesetas cubierta De id. a Almería 18 id. id. 7 id. id. Para más informes, dirigirse en BARCELONA, Sres. Domenech Cert, S. A., Paseo de Colón, 17. ALMERIA, Sr. Hijo de Ricardo Giménez, S. en C. MELILLA, Sres. Melú y Levy, General Marina, 2. ORAN, Línea de Vapores Tintoré, Plaza de Kieber, 1.

GRAN FUNDICION DE HIERROS Y METALES

PEDRO COBOS (Antes Mateo M. Velasco) BARRIO INDUSTRIAL DE TRIANA. Se hace toda clase de trabajos de fundición, precios sin competencia, grande talleres mecánicos, balaustradas, columnas, vigería, reparación de toda clase de maquinaria. Para encargos en la fábrica Central ó en la de la luz eléctrica ó sus oficinas. (Al hacerme cargo de esta fundición y talleres mecánicos, los estoy dotando de las maquinarias y hornos que precisaba con objeto de poder servir al público más económica y más rápidamente. P. Cobos.)

Grandes Talleres de Carpintería-Mecánica

PEDRO COBOS (ANTES MATEO M. VELASCO) Situados en el mismo local de la fundición de Triana Se hacen toda clase de muebles, puertas, ventanas, armaduras, persianas, trabajos fino y de batalla, precios módicos. 74

Alfredo Rodríguez Oficina: Muro, 1. Almacenes: Industrial (frente al Zoco)

CARBONES MINERALES DE TODAS CLASES Coke fundición - Coke para Cocinas DEPOSITO, Barrio Industrial, (FRENTE AL ZOZO) Consignaciones de Buques.—Fletamentos.—Exportación é Importación Depósito de Cemento LAFARGE, el mejor del mundo. Siempre existencia de YESO. Se alquilan ENCERADOS.

COMPANIA TRASATLANTICA

Línea de Filipinas. Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 9 Enero, 6 Febrero, 1.º Marzo, 3 Abril, 1.º y 29 Mayo, 26 Junio, 24 Julio, 21 Agosto, 18 Septiembre, 16 Octubre, 13 Noviembre y 11 Diciembre, directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean: 20 Enero, 23 Febrero, 27 Marzo, 20 Abril, 18 Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 Noviembre para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de New-York, Cuba y Méjico. Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 20 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova

Línea de Venezuela-Colombia. Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabaniilla, Curaçao, Puerto Cabello, la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro, con trasbordo en Curaçao, y para Cumáná, Carúpano y Trinidad, con trasbordo en Puerto Cabello.

Línea de Buenos Aires. Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1.º, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso las mismas escalas que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Cuba y Méjico. Servicio mensual, a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafrío y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato muy amable, como acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasaje de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES. Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.

Servicios Comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los muestros que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores. 3

La Carbonífera del Rif

Al increíble precio de ocho pesetas los cien kilogramos (8 céntimos kilogramo), se vende el carbón llamado de BOLLAS y de CANUTOS, de gran duración y poder calorífico, fabricación exclusivamente para usos domésticos, que no desprende humo. Se sirve a domicilio, abonando veinticinco céntimos, desde veinticinco ó cincuenta kilogramos, por el transporte, y cincuenta céntimos por cada quintal. Se reciben avisos en la calle de O'DONNELL, 39, portería, y en la Fábrica, a espaldas del gran Parador de Melilla. 8 jl



La Ibérica Gran Zapatería DE LA VIUDA DE RAMÍREZ Y HERNAO En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho. Pieles finas de todas clases. Calzado á la medida. San Miguel, 23 (Plaza)

Economato Militar

Table with prices: Aceitunas manzanilla, Bonito en escabecho, Queso de Gruyère, etc.

“LA MODA”

Miguel Alcaraz GENERAL ODONELL, NUM. 3.—En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de calzados de todas clases para la presente estación. 3, General O'Donell, 3

GRAN FOTOGRAFIA

Bleardo Gomez (EN LA PLAZA) Calle de San Miguel, núm. 3

Modista —CORTE PARISIEN— CALLE MALAGA

esquina á la de Prim, piso 3.º. 26

La Imperial Gran Zapatería de Saturnino Navas

Calle de Antonio Falcón, y Luis de Sotomayor, 2 Gran surtido á la venta de calzado de todas clases. También se confecciona á la medida á precios convencionales. Venta de curtidors y taller de cortes aparados.

AGUA POTABLE

El agua que tengo el gusto de poner á la venta tiene un nacimiento en el Barrio del Real, es de reacción débilmente alcalina y, según detenido análisis practicado en el Laboratorio y certificado expedido por los farmacéuticos D. Genaro Peña y D. Francisco Trilla, de esta localidad, es insolora, inodora é insípida, sin ningunas sustancias orgánicas, y clasificada por su grado hidrométrico y oscuror de nitratos y nitrato entre las potables. De venta en el Barrio del Real, en un barril de 97 litros en la fuente, 8 céntimos. Propietario: D. MIGUEL ARANZANA. 4 N.

Hotel Colón (ANTE'S ASIA)

Situado en el lado más céntrico é higiénico de esta Plaza. Magníficas habitaciones con vistas al Mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo. PRECIOS VENTAJOSOS General Marga Uo 25, Barrio Polígono N. 16 L. 11.

CASA DE COMIDAS La Madrileña

Table with menu items: Gallina y caracoles, Sopa, Plato de comiditas, Judías estofadas, Guisado, ración, Chuletas, Bistec con patatas, Id. con tomates, Huevos frito, Id. con tomates, Id. con patatas

La Imperial

Calle de Antonio Falcón, y Luis de Sotomayor, 2 Gran surtido á la venta de calzado de todas clases. También se confecciona á la medida á precios convencionales. Venta de curtidors y taller de cortes aparados.